

УДК 94(47)"1914/17"

UDC

DOI: 10.17223/23451734/4/2

О. КАССИАН БОГАТЫРЕЦ НА ВТОРОМ ВЕНСКОМ ПРОЦЕССЕ

С.Г. Суляк¹, Ю.В. Данилец²

¹Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко
Молдова, Приднестровье, 3300, г. Тирасполь, ул. 25 Октября, 107

e-mail: sergei_suleak@rambler.ru

ResearcherID: D-6981-2014

Scopus Author ID: 55359315000

<http://orcid.org/0000-0001-5040-9080>

SPIN-код: 6908-8277

²Ужгородский национальный университет
Украина, 88000, г. Ужгород, пл. Народная, 3

E-mail: jurijdanilec@rambler.ru

Scopus Author ID: 55089984900

<http://orcid.org/0000-0003-0592-3907>

SPIN-код: 7540-4030

Авторское резюме

Среди многочисленных карательных мер против русинского населения Австро-Венгрии, предпринятых австро-венгерскими властями в годы Первой мировой войны, Первый и Второй Венские процессы выделяются тем, что на них судили известных деятелей русинского движения за идею единства русского народа. На Втором Венском процессе было предъявлено обвинение и в принадлежности к православию. Одним из главных фигурантов этого процесса был православный священник из Буковины, лидер русинского движения о. Кассиан Богатырец.

Он выступил на процессе с аргументированной речью и заключительным словом. Его слова о том, что «легко можно предвидеть, что нас военный суд приговорит к смертной казни, но я убежден, что ту Австрию, которая нас сегодня приговорит к смертной казни, я, наверно, переживу», оказались пророческими.

Действительно, из 24 участников процесса только семеро были оправданы, один обвиняемый умер в тюрьме. Остальных, в их числе и о. Кассиана, приговорили к смертной казни.

Благодаря амнистии весной 1917 г. все приговоренные были освобождены. После войны и распада Австро-Венгрии о. Кассиан Богатырец стал настоятелем прихо-

да в Кицмане и благочинным районов Кицмань и Заставна. Помогал возрождению православия на Закарпатской Руси.

Выйдя на пенсию в 1940 г., поселился в Черновцах, где с 1944 по 1953 г. занимал должность духовника Свято-Введенского женского монастыря. Занимался научной работой. Написал труд по истории Буковинской епархии, который был издан в «Библиотеке журнала «Русин»» (2015, № 1).

Ключевые слова: Кассиан Богатырец, Второй Венский процесс, Австро-Венгрия, православие, Буковина, русин.

Father Kassian Bogatyrets at the Second Viennese Trial

S.G. Sulyak¹, Ju.V. Danilets²

¹Taras Shevchenko State University of Transnistria
107 October 25 Str., Tiraspol, 3300, Transnistria, Moldova

e-mail: sergei_suleak@rambler.ru

²Uzhgorod National University
3 Narodna Sq., Uzhgorod, 88000, Ukraine

E-mail: jurijdanilec@rambler.ru

Abstract

Among the numerous punitive measures taken against the Rusin population of Austro-Hungary by the Austro-Hungarian authorities during WW1, the First and Second Viennese Trials stand out in that well-known activists of the Rusin Movement were prosecuted because of the idea of the unity of the Russian peoples. During the Second Viennese Trial, accused were those who adhered to Orthodoxy. One of the main personalities of the Trial was the Orthodox priest from Bukovina, a leader of the Rusin Movement, Father Kassian Bogatyrets.

At the Trial he presented an argumentative speech and concluding statement. Prophetic were his words: "It is easy to see that the military court will condemn us to death, but I am convinced that this Austria, I will outlive for sure".

In reality, of the 24 convicted only 7 were acquitted, 1 of the accused died in prison. The others, including Father Kassian, were condemned to death.

Upon amnesty in the Spring of 1917, all of the convicted were released. After the war and the fall of Austro-Hungary, Father Kassian was the rector of the parish in Kitsman and Dean of the Kitsman and Zastavna decanates in Bukovina. He helped in the rebirth of Orthodoxy in Subcarpathian Rus'.

In 1940 he went on pension, settled in Chernovtsy where from 1944 to 1953 he was father confessor of the Convent of the Holy Entrance. He did scholarly work and wrote a

history of the Bukovinian Diocese which was published in the *Rusin Journal Library* (2015, 1).

Keywords: Kassian Bogatyrets, Second Viennese Trial, Austro-Hungary, Orthodoxy, Bukovina, Rusin, Rusyn, Ruthenian.

С началом Первой мировой войны в Австро-Венгрии начались репрессии против русинского населения Галичины и Буковины. Были арестованы тысячи крестьян и почти вся русинская интеллигенция. Австро-венгерские власти создали первые в Европе концентрационные лагеря - Талергоф в Штирии, Терезин в Северной Чехии и др. Только через Талергоф прошло, как свидетельствует В.Р. Ваврик, не менее 20 тыс. галичан и буковинцев (Ваврик 2001: 97). Репрессии коснулись и армии (Казанский 2004: 523-524). Нередко расправы осуществлялись на месте, без суда и следствия. Так, 15 сентября 1914 г. венгерские гонимые убили в Перемышле 44 гражданских лица (Ваврик 2001: 73-75; Мадыарски гонимые 1937).

Среди многочисленных карательных мер против русинского населения Австро-Венгрии, предпринятых австро-венгерскими властями в годы Первой мировой войны, Первый и Второй Венские процессы выделяются тем, что на них судили известных деятелей русинского движения за идею единства русского народа и русского литературного языка.

Первый Венский процесс проходил с 21 июня по 21 августа 1915 г. Его вел военный дивизионный суд. «Вина» подсудимых, согласно обвинительному акту, заключалась в том, что после объявления всеобщей мобилизации они состояли членами «Русского народного совета» и других русских обществ и в качестве основателей «Карпаторусского освободительного комитета» занимались подстрекательством и вели «русофильскую агитацию», что якобы грозило отделением Галичины, Буковины и части Венгрии, населенной «рутенами», от Австро-Венгерской империи.

В качестве «улик» в суде фигурировали российские газеты и журналы, выписывавшиеся легально через австрийскую государственную почту, а также открытки с видами России.

Обвиняемыми в государственной измене выступали 7 чел.:

1. доктор Дмитрий Андреевич Марков, депутат австрийского парламента;

2. Владимир Михайлович Курылович, депутат австрийского парламента;

3. доктор Кирилл Сильвестрович Черлюнчакевич, адвокат из Перемышля;

4. доктор Иван Николаевич Дрогомирецкий, адвокат из Золочева;

5. Дмитрий Григорьевич Янчевецкий, журналист, корреспондент газеты «Новое время»;

6. Фома Дьяков, крестьянин из с. Вербища;

7. Гавриил Мулькевич, кузнец из Каменки-Струмиловой (Талегофский альманах 2: 142-143).

В своем последнем слове Д.А. Марков сказал (*процессы велись на немецком языке. Выступления обвиняемых здесь и далее даются в переводе на русский язык. - С.С.*): «Культуру нельзя насаждать циркулярами галицких уездных старост или даже наместников, развитие культуры - это я подчеркиваю, это я должен подчеркнуть - развитие культуры какого бы то ни было племени, какого бы то ни было народа нельзя приостановить посредством мук и жертв отдельных личностей. Наоборот, муки и жертвы все способное к жизни только укрепляют. Я позволю себе в связи с моими словами привести здесь слова одного из величайших поэтов: “Ни время, ни сила не разобьют отлитой формы, которая живая развивается”» (Марков 2005: 208).

В ходе процесса было исписано 40 с лишним томов стенографических отчетов, и все подсудимые были приговорены к смертной казни через повешение. Только благодаря ходатайству испанского короля (Испания в ходе войны представляла интересы России в Германии и Австро-Венгрии) казнь заменили на пожизненное заключение (Талергофский альманах 2: 146).

Второй Венский процесс проходил с 4 сентября 1916 по 17 февраля 1917 г. Его вел тот же дивизионный военный суд.

В качестве обвиняемых выступили 24 галицко-русских общественных деятеля:

1. священник Кассиан Богатырец, православный священник в Веренченке (Буковина);

2. Илларион Цурканович, редактор из Черновиц;

3. доктор Семен Булик, адвокат из Мушина;

4. священник Гавриил Гнатышак, настоятель прихода в Кринице;

5. священник Роман Прислопский, настоятель прихода в Жегестове;

6. доктор Александр Гассай, кандидат в адвокаты из Мушина;

7. доктор Иван Черлючакевич, адвокат из Скалата;

8. доктор Александр Савюк, адвокат из Сянока;

9. доктор Ярослав Сьокало, кандидат в адвокаты из Галича;

10. священник Николай Винницкий, настоятель прихода в Галиче;

11. священник Корнилий Сеник, настоятель прихода в Бережнице Королевской;

12. священник Маркелл Роставецкий, настоятель прихода в Громне;

13. Дмитрий Вислоцкий, студент университета, из Лабовой;
14. священник Иоанн Машак, настоятель прихода в с. Липица Горная;
15. священник Иоанн Станчак, настоятель прихода в с. Высоцко;
16. Евстафий Цюк из Самбора;
17. Иван Андрейко, студент университета, из с. Тылич;
18. Феодор Мохнацкий, помещик из с. Мохначка;
19. Алекс. Милянич, учитель в с. Поворозник;
20. Мефодий Трохановский, учитель в с. Криница;
21. священник Феодосий Дуркот, настоятель в с. Ждыня;
22. Николай Громосяк, крестьянин из Криницы;
23. Лука Старицкий, псаломщик из с. Знесенье возле Львова;
24. Яков Гадзюк, крестьянин из с. Шипоте.

«Преступление» обвиняемых состояло в том, что они, как и участники Первого Венского процесса, после всеобщей мобилизации являлись членами различных русофильских обществ Галичины и Буковины и своей деятельностью и русофильской пропагандой якобы подготавливали отторжение этих областей и части Венгрии. Это преступление совершили, по мнению обвинения, первые 15 чел., которые, являясь лидерами партии и подстрекателями, были агитаторами и шпионами. Кроме того, подсудимые обвинялись в нанесении вреда австро-венгерской и немецкой армиям во время войны, т. к. входили в контакт и поддерживали связь с врагом - русской императорской армией (Талергофский альманах 2: 146-147). Также на процессе было предъявлено обвинение и в принадлежности к православию, хотя православие было одной из официально разрешенных религий в Австро-Венгрии, и большинство населения Буковины было православным.

Одним из главных фигурантов процесса стал православный священник из Буковины, видный деятель русинского движения о. Кассиан Богатырец. О. Кассиану был посвящен ряд материалов, опубликованных в наших изданиях, в т. ч. и биографического характера (Чучко, Суляк 2014; Чучко, Суляк 2015).

Он выступил на процессе с аргументированной речью и заключительным словом. Его слова о том, что «легко можно предвидеть, что нас военный суд приговорит к смертной казни, но я убежден, что ту Австрию, которая нас сегодня приговорит к смертной казни, я, наверно, переживу» (Пашаева 2007: 116), оказались пророческими.

Действительно, из 24 участников процесса 16 чел., в их числе и о. Кассиана, приговорили к смертной казни через повешение (кроме Я. Сьокало, Е. Цюка, Ф. Мохнацкого, А. Милянича, М. Трохановского, о. Ф. Дуркота и Я. Гадзюка). О. Гавриил Гнатышак умер в тюрьме (Талер-

гофский альманах 2: 147). В результате амнистии весной 1917 г. все приговоренные были освобождены. После войны и распада Австро-Венгрии о. Кассиан Богатырец стал настоятелем прихода в Кицмане и благочинным районов Кицмань и Заставна. Помогал возрождению православия на Закарпатской Руси (Мирович 2009: 94).

В текущем номере «Библиотеки журнала "Русин"» впервые публикуются «Защитительная речь» и «Последнее слова» о. Кассиана Богатырца на Втором Венском процессе. Материал в свое время подготовлен был к публикации Р.Д. Мировичем с написанной им вступительной частью «Защитительная речь и заключительное слово д-ра Кассиана Дмитриевича Богатырца перед Венским военным судом – замечательный исторический документ». Во второй и третьей частях приводятся полные тексты переведенных с немецкого языка «Защитительной речи д-ра Кассиана Дмитриевича Богатырца, произнесенной 6, 7 и 8 сентября 1916 года перед Венским военным судом в процессе о государственной измене» и «Последнего слова д-ра К.Д. Богатырца перед вынесением приговора, произнесенного перед Венским военным судом 25 января 1917 года».

Данная работа Р. Мировича публикуется впервые. Машинописный экземпляр ее хранится в Музее украинской культуры в Свиднике (Словакия) (Музей української культури у Свіднику. Інв. № НН. Поряд. № 82/93. II /5/198. Strojopis Obhaloba a zaverzne slovo Kasijana Bohatyrca). Машинопись обнаружил доцент УЖНУ Ю. Данилец в 2010 г.

Также впервые публикуется рецензия Н.М. Пашаевой, написанная в 1963 г. Р. Мирович направил свой материал в «Славянский архив», издававшийся Институтом славяноведения Академии наук СССР. Несмотря на в целом положительную рецензию Н. Пашаевой, он так и не увидел свет.

Дополнительно размещены написанная Р. Мировичем заметка к юбилею о. Кассиана Богатырца, краткие биографии Р. Мировича и Н. Пашаевой.

ЛИТЕРАТУРА

Ваврик 2001 - *Ваврик В.Р.* Терезин и Талергоф. К 50-летней годовщине трагедии галицко-русского народа. М.: Издательский дом «Софт Издат», 2001. 144 с.

Казанский 2004 - *Казанский П.Е.* Современное положение Червонной Руси // «Украинская» болезнь русской нации. М.: Имперская традиция, 2004. С. 506-525.

Мадьярські гонведи 1937 - Мадьярські гонведи убійці 44-ох в Перемишлі в 1914 р. Львов, 1937.

Марков 2005 - *Марков Д.А.* Последнее слово перед австрийским судом (По стенографическому судебному протоколу) // Русская Галиция и «мазепинство» / Составитель М.Б. Смолин. М.: Имперская традиция. С.193-208.

Мирович 2009 - *Мирович Р.* Апологет православия перед австрийским военным судом. К 100-летию со дня рождения митрофорного протоиерея д-ра Кассиана Дмитриевича Богатырца (1868 - 1968) // Русин. 2009. № 1. С. 90-94.

Пашаева 2007 - *Пашаева Н.М.* Очерки истории русского движения в Галичине XIX - XX вв. Изд-е 2-е, испр. и доп. М.: Имперская традиция, 2007. 192 с.

Талергофский альманах 2 - Талергофский альманах. Пропамятная книга австрийских жестокостей, изуверств и насилий над карпаторусским народом во время Всемирной войны 1914-1917 гг. Вып. 2. Террор в Галичине. Террор в Буковине. Отзвуки печати. Терезин, Гминд, Гнас и др. Беллетристика. Издание «Талергофского комитета». Львов: типография Ставропигийского института, 1925. 153 с.

Чучко, Суляк 2014 - *Чучко М.К., Суляк С.Г.* Архипресвитер Кассиан Богатырец - исследователь церковной истории Буковинской Руси // Русин. 2014. № 1. С. 143-164.

Чучко, Суляк 2015 - *Чучко М.К., Суляк С.Г.* История Буковинской православной епархии архипресвитера Кассиана Богатырца // Библиотека журнала «Русин». 2015 № 1 С. 6-28.

REFERENCES

Vavrik, V.R. (2001) *Terezin i Talerhof. K 50-letnei godovshchine tragedii galitsko-russkogo naroda* [Terezin and Talerhof. On the 50th anniversary of the tragedy of the Galician-Russian people]. Moscow, Publishing House "Soft Izdat". 144 p.

Kazanskiy, P.E. (2004) *Sovremennoe polozhenie Chervonnoi Rusi, "Ukrainskaya" bolezni' russkoi natsii* [The current situation of Red Rus, "Ukrainian" disease of the Russian nation]. Moscow: Publisher Imperskaya traditsiya. pp. 506-525.

Mad'yarski gonvedi ubiitsi 44-okh v Peremishli v 1914 r. (1937) [Magyar Soldiers Murder 44 in Przemyśl in 1914]. Lviv.

Markov, D.A. (2005) *Poslednee slovo pered avstriiskim sudom (Po stenograficheskomu sudebnomu protokolu)* [The last word before Austrian court (In shorthand court protocol)], *Russkaya Galitsiya i "mazepinstvo"* [Russian Galicia and "mazepinstvo"]. Moscow: Publisher Imperskaya traditsiya. pp. 193-208.

Mirovich, R. (2009) *Apologist of Orthodoxy before the Austrian Military Court. On the 100th Birthday of Mitred Archpriest Dr. Kassian Dimitrievich Bohatyrets (1868-1968)*. *Rusin*. 2009. 1. pp. 90-94 (in Russian).

Pashaeva, N.M. (2007) *Ocherki istorii russkogo dvizheniya v Galichine XIX-XX vv.* [Essays on the history of the Russian movement in Galicia XIX-XX centuries]. Ed. 2, revised and enlarged. Moscow: Publisher Publisher Imperskaya traditsiya, 192 p.

Talergofskiy al'manakh (1925) Propamyatnaya kniga avstriyskikh zhestokostey, izuverstv i nasiliy nad karpatorusskim narodom vo vremya Vsemirnoy voyny 1914-1917 gg.) [Talerhof Almanac. Memory book of Austrian cruelty, fanaticism and violence against the Carpathian-Russian people during the World War of 1914–1917]. Issue 2. Terror in Galicia. Terror in Bukovina. Echoes of printing. Terezin, Gmind, Gnas and others. Fiction. Lviv: tipografiya Stavropigiyiskogo instituta pod upravleniem A.I. Yas'kova. 153 p.

Chuchko, M.K., Sulyak, S.G. (2014) Archpriest Kassian Bohatyrets - researcher of church history in Bukovinian Rus'. *Rusin*. 2014. 1. pp. 143-164 (in Russian).

Chuchko, M.K., Sulyak, S.G. (2015) The History of the Bukovinian Orthodox Diocese by Archpriest Kassian Bogatyrets. *Rusin Journal Library*. 2015. 1. pp. 6-28 (in Russian). DOI: 10.17223/23451734/1/1

Суляк Сергей Георгиевич - кандидат исторических наук, доцент кафедры отечественной истории Приднестровского государственного университета им. Т.Г. Шевченко (Молдавия).

Sulyak Sergey - Taras Shevchenko State University of Transnistria (Moldova).

E-mail: sergei_suleak@rambler.ru

Данилец Юрий Васильевич – кандидат исторических наук, доцент кафедры истории Украины Ужгородского национального университета (Ужгород, Украина).

Danilets Yuriy – Uzhhorod National University (Uzhhorod, Ukraine).

E-mail: juriijdanilec@rambler.ru